Porównanie tłumaczeń Abdiasza 1:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wygnańcy zaś tej twierdzy* synów Izraela – to, co Kananejczyków aż po Sareptę,** i wygnańcy z Jerozolimy, którzy są w Sefarad,*** posiądą miasta Negebu.[1)2)3)]

[1)] Lub: (1) Wygnańcy zaś tego wojska (l. zastępu); (2) Wygnańcy Chelach, tego, (które przypadło) synom Izraela (do Chelach zostało zesłanych wielu Izraelitów w VIII w. p. Chr.) – <x>120 17:6</x>;<x>120 18:11</x>; <x>130 5:26</x>.

[2)] Sarepta : miasto fenickie, 18 km na pd od Sydonu.

[3)] Być może: Hiszpania, Sparta l. Sardes, stolica Lidii w Azji Mniejszej.